

DE Für nicht ersetzbare Lichtquellen:
„Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.“

EN For non-replaceable light sources:
“The light source of this lamp cannot be replaced. The entire lamp must be replaced when the light source has reached the end of its service life.”

AR لادبتسرا بجي وي، احابصملا اذهل ءوضرلا روصم لادبتسرا نكدمي ال
مءءءل ءدم ءيانه لىلا ءوضرلا روصم لوصى امءنء ءلمءاب احابصملا

BA Za izvore svjetlosti koji se ne mogu zamijeniti:
„Ako je izvoru svjetlosti istekao rok trajanja, izvor svjetlosti ove lampe se ne može zamijeniti, mora se zamijeniti čitava lampa.“

BG За източници на светлина, които не могат да се сменят:
„Източникът на светлина в тази лампа не може да се сменя – след края на експлоатационния живот на източника на светлина трябва да се смени цялата лампа.“

BR No caso de fontes de luz que não podem ser substituídas:
“A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chega ao fim de sua vida útil, é necessário substituir toda a lâmpada.”

CN 对于不可更换光源:
“本发光体光源无法更换; 当光源达到寿命时, 须更换整套光源。”

CZ Pro světelné zdroje, které nelze vyměňovat:
„Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže světelný zdroj dosáhl konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.“

DK For lyskilder, som ikke kan udskiftes:
“Denne lampes lyskilde kan ikke udskiftes; hvis lyskilden har nået sin levetid skal hele lampen skiftes.”

EE Lambid, mida ei saa vahetada:
„Selle valgusti lampi ei saa vahetada; kui lamp on jõudnud oma elutsükli lõppu, tuleb vahetada kogu valgusti.“

ES Para fuentes luminosas no sustituibles:
“La fuente luminosa de esta lámpara no es sustituible; si la fuente luminosa ha alcanzado el final de su vida útil, debe sustituir la lámpara completa”.

FI Valolähteet, joita ei lainkaan saa vaihtaa ovat merkityt:
“Tämän valaisimen valolähdettä ei saa vaihtaa. Kun valolähteen elinikä on päättynyt, koko valaisin on vaihdettava.”

FR Pour les sources de lumière non remplaçables :
« La source de lumière de ce luminaire ne peut pas être remplacée ; lorsque la source de lumière a atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire est à remplacer ».

GR Για φωτεινές πηγές που δεν επιδέχονται αντικατάσταση:
«Η φωτεινή πηγή αυτού του φανού δεν επιδέχεται αντικατάσταση. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής της φωτεινής πηγής θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο φανός.»

HR Za svjetlosne izvore koji se ne mogu zamijeniti:
„Ukoliko je svjetlosnom izvoru istekao vijek trajanja, svjetlosni izvor ove svjetiljke se ne može zamijeniti, mora se zamijeniti cjelokupna svjetiljka.“

HU Nem cserélhető fényforrások esetében:
„Ennek a lámpának a fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte élettartamának végét, akkor az egész lámpát cserélni kell.“

IS Fyrir ljósgjafa sem ekki er hægt að skipta um:
„Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa ljóssins; þegar ljósgjafinn hefur náð endingartíma sínum skal skipta um allt ljósið.“

IT Indicazione per le sorgenti luminose non sostituibili
“Non è possibile sostituire la fonte luminosa di questa lampada. Se la fonte luminosa ha raggiunto la scadenza della durata prevista, è necessario sostituire tutta la lampada.”

LT Jei apšvietimo šaltinio keisti negalima:
„Šio šviestuvo apšvietimo šaltinio keisti negalima; pasi- baigus apšvietimo šaltinio naudojimo laikui, reikia pakeisti visą šviestuvą.“

LV Attiecās uz nomaināmiem gaismekļiem:
„Šīs lampas gaismeklis nav maināms; kad gaismekļa kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina visa lampa.“

NL Voor niet-vervangbare lichtbronnen gloeilampen:
“De gloeilamp van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de gloeilamp haar levensende heeft bereikt, moet de hele lamp worden vervangen.“

NO For lyspærer som ikke kan skiftes ut:
“Lyspæren i denne lampen kan ikke skiftes ut, når lampen har oppnådd sin levetid, så må hele lampen skiftes ut.“

PL Dla źródeł światła, które nie mogą być wymieniane:
„Źródło światła w tej lampie jest niewymienialne. Po osiągnięciu okresu użytkowania należy wymienić całą lampę.“

PT No caso de fontes de luz que não podem ser substituídas:
“A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, é necessário substituir toda a lâmpada.”

RO Pentru surse de iluminat care nu pot fi înlocuite:
„Sursa de iluminat a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; când sursa de iluminat a atins sfârșitul duratei de viață, trebuie înlocuită lampa completă.“

RS Za svetlosne izvore koji ne mogu da se zamene:
„Ako je svetlosnom izvoru istekao vek trajanja, svetlosni izvor ove svetiljke ne može da se zameni, već mora da se zameni celokupna svetiljka.“

RU Для несъёмных источников света:
«Источник света этого светильника не может быть заменен. После завершения срока службы источника света следует заменить весь светильник».

SE För inte utbytbara ljuskällor:
“Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar; när ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampen bytas ut.”

SI Za svetilna telesa brez možnosti zamenjave:
„Svetilnega telesa te svetilke ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetilnega telesa poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.“

SK Pre svetelné zdroje, ktoré nie je možné vymeniť:
„Svetelný zdroj tejto lampy nie je možné vymeniť; ak svetelný zdroj dosiahol koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celú lampu.“

TR Değiştirilemeyen ışık kaynakları için:
“Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünü doldurduğunda lambanın komple değiştirilmesi gerekir.”

UA Для незнімних джерел світла:
«Джерело світла цього світильника не може бути замінене. Після завершення терміну служби джерела світла слід замінити увесь світильник.»